



2 April 2017

The Gospel & Homily † el Evangelio y la Homilía

5th Sunday Of Lent - 5^o Domingo de Cuaresma



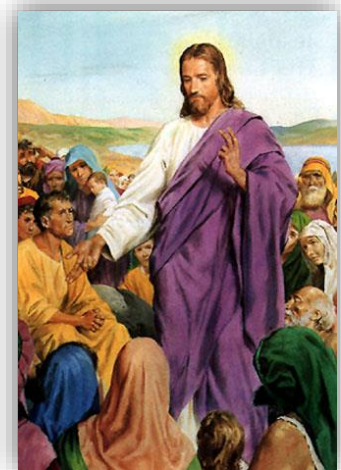
Gospel JN 11:3-7, 17, 20-27, 33B-45

The sisters of Lazarus sent word to Jesus, saying, "Master, the one you love is ill." When Jesus heard this he said, "This illness is not to end in death, but is for the glory of God, that the Son of God may be glorified through it." Now Jesus loved Martha and her sister and Lazarus. So when he heard that he was ill, he remained for two days in the place where he was. Then after this he said to his disciples, "Let us go back to Judea." When Jesus arrived, he found that Lazarus had already been in the tomb for four days. When Martha heard that Jesus was coming, she went to meet him; but Mary sat at home. Martha said to Jesus, "Lord, if you had been here, my brother would not have died. But even now I know that whatever you ask of God, God will give you." Jesus said to her, "Your brother will rise." Martha said, "I know he will rise, in the resurrection on the last day." Jesus told her, "I am the resurrection and the life; whoever believes in me, even if he dies, will live, and everyone who lives and believes in me will never die. Do you believe this?" She said to him, "Yes, Lord. I have come to believe that you are the Christ, the Son of God, the one who is coming into the world." He became perturbed and deeply troubled, and said, "Where have you laid him?" They said to him, "Sir, come and see." And Jesus wept. So the Jews said, "See how he loved him." But some of them said, "Could not the one who opened the eyes of the blind man have done something so that this man would not have died?" So Jesus, perturbed again, came to the tomb. It was a cave, and a stone lay across it. Jesus said, "Take away the stone." Martha, the dead man's sister, said to him, "Lord, by now there will be a stench; he has been dead for four days." Jesus said to her, "Did I not tell you that if you believe you will see the glory of God?" So they took away the stone. And Jesus raised his eyes and said, "Father, I thank you for hearing me. I know that you always hear me; but because of the crowd here I have said this, that they may believe that you sent me." And when he had said this, He cried out in a loud voice, "Lazarus, come out!" The dead man came out, tied hand and foot with burial bands, and his face was wrapped in a cloth. So Jesus said to them, "Untie him and let him go." Now many of the Jews who had come to Mary and seen what he had done began to believe in him.



Homily

The sisters of Lazarus... we have talked about them before. Lazarus and his sisters, Martha and Mary, hosted Jesus in Bethany some time before the setting in today's Gospel. On that occasion Mary (not Mary Magdalene, by the way)... Mary chose to worship and adore Jesus the visitor. Martha was burdened with cooking and serving and being the perfect hostess. It was likely that Jesus was with all the Apostles, so Martha was stressed... and said so. Jesus told her, "Martha, Martha, you are anxious and worried about many things." Well, easy for Jesus to say. We don't know if Jesus ever played host and caterer to more than



fifteen people, but it had to be a busy time for Martha. But Jesus contended that, "There is need of only one thing. Mary has chosen the better part and it will not be taken from her."

At the time in our lesson today, Jesus was on the way to Jerusalem and his destiny. In this season of Lent we study and feel the mission of Christ as he prepares to die for the sins of man.

Martha learned from her experience of meeting Jesus in the past. She was so moved that later when Lazarus was ill, and died, she came to meet Jesus and begged him for a miracle. Jesus said to her, "Your brother will rise." Not quite getting what he said, she replied, 'Yes I know that he will rise, in the resurrection on the last day.' Jesus explained a little more, that [paraphrased] whoever believes in him will never die. Physical body on earth is less important than living forever in heaven. She answered, "Yes, Lord. I have come to believe that you are the Christ, the Son of God, the one who is coming into the world." Still not getting it... not acknowledging that the body was gone but life with God continues.

The Gospel says Jesus became troubled, and asked where Lazarus was buried. He cried with them because he had great compassion.

Of course this conversation was witnessed by other people. Jesus needed believers not doubters. He would have to make an impression for those present in order for a lesson to be realized. These types of events were necessary for his ministry so that the accounts and details would be shared across the region. In this case the word and promise of Jesus was not good enough and a real point had to be made. Doubters are a tough crowd.

People did notice and expressed their doubts. They said, "See how he loved him." But some of them said, "Could not the one who opened the eyes of the blind man have done something so that this man would not have died?" So Jesus, troubled again, went to the tomb. Martha was still not getting the message of the miracle about to happen. She mentioned that there may be a bad smell. Jesus said to her, "Did I not tell you that if you believe you will see the glory of God?"

Jesus was still troubled that he had to exercise his divinity and make a show of this, but he prayed to God, his father, that they may believe he had sent his son to the world.

Then Jesus told Lazarus to come out.

And Lazarus lived and came out.

And the Pharisees went crazy.

Their efforts to discredit Jesus took a major punch in the jaw. So many witnesses to the miracle of Lazarus would disaffirm their authority. The people saw and believed in Jesus after this miracle. The rabbis could not contain the reaction nor stifle the result. So they had to destroy the evidence that was this person, Jesus the Christ.

People should take a lesson from this Gospel. Open your thoughts to the power of God and affirm your faith. Attend Mass each week -- more often if you like -- I will accommodate you.

Worship in church is a haven of peace and serenity, away from all the hustle of the week. Whether you are working or retired, whatever you happen to do all week -- Sunday, for a little while, is what you should give to God. Also what you should give to each other. We love each other here in a special way, as a family.

Don't just come to church and satisfy an obligation... "Yeah, I go to church every week." Be here before Mass starts... to begin the sacrament and the ceremony of Mass. Stay for a little while and share some news -- not the gossipy catty stuff -- talk about your families and things you've done all week.

- . Perhaps you have a burden you can share.
- . Perhaps you can be a friend to someone in need.
- . Maybe you are the one person to give a hug and a smile to another person that needs just that.

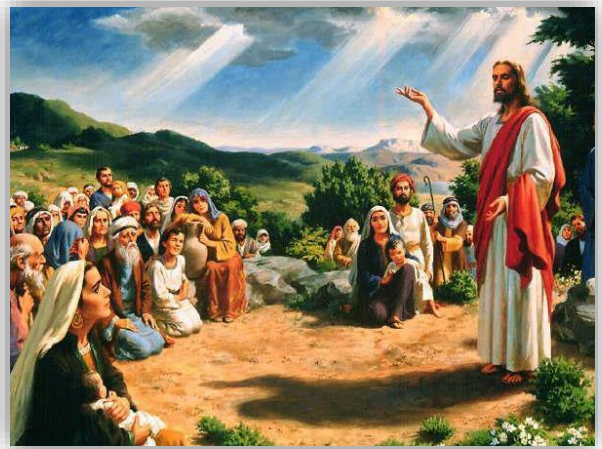
And... after your visit to church and your gift from God that is Holy Communion, you have a renewal of Jesus in your body and your heart.

Take something away with you. Carry it as a smile on your face and share it with those that weren't here. Maybe next week they will be moved to join us.



Evangelio Juan 11, 3-7. 17. 20-27. 33b-45

En aquel tiempo, Marta y María, las dos hermanas de Lázaro, le mandaron decir a Jesús: "Señor, el amigo a quien tanto quieres está enfermo". Al oír esto, Jesús dijo: "Esta enfermedad no acabará en la muerte, sino que servirá para la gloria de Dios, para que el Hijo de Dios sea glorificado por ella". Jesús amaba a Marta, a su hermana y a Lázaro. Sin embargo, cuando se enteró de que Lázaro estaba enfermo, se detuvo dos días más en el lugar en que se hallaba. Después dijo a sus discípulos: "Vayamos otra vez a Judea". Cuando llegó Jesús, Lázaro llevaba ya cuatro días en el sepulcro. Apenas oyó Marta que Jesús llegaba, salió a su encuentro; pero María se quedó en casa. Le dijo Marta a Jesús: "Señor, si hubieras estado aquí, no habría muerto mi hermano. Pero aun ahora estoy segura de que Dios te concederá cuanto le pidas". Jesús le dijo: "Tu hermano resucitará". Marta respondió: "Ya sé que resucitará en la resurrección del último día". Jesús le dijo: "Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí, aunque haya muerto, vivirá; y todo aquel que está vivo y cree en mí, no morirá para siempre. ¿Crees tú esto?" Ella le contestó: "Sí, Señor. Creo firmemente que tú eres el Mesías, el Hijo de Dios, el que tenía que venir al mundo". Jesús se conmovió hasta lo más hondo y preguntó: "¿Dónde lo han puesto?" Le contestaron: "Ven, Señor, y lo verás". Jesús se puso a llorar y los judíos comentaban: "De veras ¡cuánto lo amaba!" Algunos decían: "¿No podía éste, que abrió los ojos al ciego de nacimiento, hacer que Lázaro no muriera?" Jesús, profundamente conmovido todavía, se detuvo ante el sepulcro, que era una cueva, sellada con una losa. Entonces dijo Jesús: "Quiten la losa". Pero Marta, la hermana del que había muerto, le replicó: "Señor, ya huele mal, porque lleva cuatro días". Le dijo Jesús: "¿No te he dicho que si crees, verás la gloria de Dios?" Entonces quitaron la piedra. Jesús levantó los ojos a lo alto y dijo: "Padre, te doy gracias porque me has escuchado. Yo ya sabía que tú siempre me escuchas; pero lo he dicho a causa de esta muchedumbre que me rodea, para que crean que tú me has enviado". Luego gritó con voz potente: "¡Lázaro, sal de allí!" Y salió el muerto, atados con vendas las manos y los pies, y la cara envuelta en un sudario. Jesús les dijo: "Desátenlo, para que pueda andar". Muchos de los judíos que habían ido a casa de Marta y María, al ver lo que había hecho Jesús, creyeron en él.



Homilía

Las hermanas de Lázaro ... ya hemos hablado de ellas antes. Lázaro y sus hermanas, Marta y María, recibieron a Jesús en Betania algún tiempo antes del escenario en el Evangelio de hoy. En esa ocasión María (no María Magdalena, por cierto) ... María eligió adorar y adorar a Jesús el visitante. Martha estaba cargada de cocinar y servir y ser la anfitriona perfecta. Era probable que Jesús estuviera con todos los Apóstoles, por lo que Marta fue subrayada ... y así lo dijo. Jesús le dijo: "Marta, Marta, estás ansiosa y preocupada por muchas cosas." Bueno, fácil para Jesús decir. No sabemos si Jesús alguna vez fue anfitrión y proveedor de comida para más de quince personas, pero tuvo que ser un momento muy ocupado para Martha. Pero Jesús sostuvo que, "Hay necesidad de una sola cosa. María ha escogido la mejor parte y no se la quitará."



En la lección de hoy, Jesús estaba en el camino a Jerusalén y su destino. En esta temporada de Cuaresma estudiamos y sentimos la misión de Cristo mientras se prepara para morir por los pecados del hombre.

Marta aprendió de su experiencia de conocer a Jesús en el pasado. Ella estaba tan conmovida que más tarde, cuando Lázaro estaba enfermo, y murió, ella vino a encontrarse con Jesús y le rogó por un milagro. Jesús le dijo: "Tu hermano se levantará". No consiguiendo lo que dijo, respondió: "Sí sé que él se levantará, en la resurrección en el último día". Jesús explicó un poco más, que [parafraseado] todo aquel que cree en él nunca morirá. El cuerpo físico en la tierra es menos importante que vivir para siempre en el cielo. Ella respondió: "Sí, Señor, he llegado a creer que tú eres el Cristo, el Hijo de Dios, el que viene al mundo". Aún no lo entiendo ... no reconociendo que el cuerpo se había ido, pero la vida con Dios continúa.

El Evangelio dice que Jesús se turbó y preguntó dónde estaba enterrado Lázaro. Lloró con ellos porque tenía mucha compasión.

Por supuesto, esta conversación fue presenciada por otras personas. Jesús necesitaba a los creyentes, no a los escépticos. Él tendría que hacer una impresión para los presentes para que una lección se realizara. Este tipo de eventos eran necesarios para su ministerio de modo que las cuentas y los detalles fueran compartidos a través de la región. En este caso, la palabra y la promesa de Jesús no eran lo suficientemente buenas y un punto real tenía que ser hecho. Los dudosos son una multitud difícil.

La gente se dio cuenta y expresó sus dudas. Ellos dijeron: "Mira cómo lo amaba." Pero algunos de ellos dijeron: "¿No podría el que abrió los ojos del ciego hacer algo para que este hombre no hubiera muerto?" Entonces Jesús, turbado de nuevo, fue al sepulcro. Marta todavía no estaba recibiendo el mensaje del milagro a punto de suceder. Ella mencionó que puede haber un mal olor. Jesús le dijo: "¿No te dije que si crees que verás la gloria de Dios?"

Jesús todavía estaba preocupado de que tuviera que ejercer su divinidad y hacer una demostración de esto, pero él oró a Dios, su padre, para que crean que había enviado a su hijo al mundo.

Entonces Jesús le dijo a Lázaro que saliera.

Lázaro vivió y salió.

Y los fariseos se volvieron locos.

Sus esfuerzos para desacreditar a Jesús tomaron un gran golpe en la mandíbula. Muchos testigos del milagro de Lázaro reafirmaron su autoridad. La gente vio y creyó en Jesús después de este milagro. Los rabinos no podían contener la reacción ni sofocar el resultado. Así que tuvieron que destruir la evidencia que era esta persona, Jesús el Cristo.

La gente debe tomar una lección de este Evangelio. Abran sus pensamientos al poder de Dios y afirmen su fe. Asistir a la misa cada semana - más a menudo si te gusta - voy a dar cabida a usted.

La adoración en la iglesia es un refugio de paz y serenidad, lejos de todo el bullicio de la semana. Ya sea que usted esté trabajando o retirado, lo que ocurra hacer durante toda la semana - el domingo, por un tiempo, es lo que debe dar a Dios. También lo que debe darse el uno al otro. Nos amamos aquí de una manera especial - como una familia.

No vayan a la iglesia y cumplan una obligación ... "Sí, voy a la iglesia cada semana." Estén aquí antes de que comience la Misa ... para comenzar el sacramento y la ceremonia de la Misa. Quédense un rato y compartan Algunas noticias - no las cosas gossipy catty - hablar de sus familias y las cosas que has hecho toda la semana.

. Quizás tengas una carga que puedes compartir.

. Tal vez usted puede ser un amigo de alguien en necesidad.

. Tal vez usted es la única persona para dar un abrazo y una sonrisa a otra persona que necesita sólo eso.

Y ... después de su visita a la iglesia y su regalo de Dios que es la Santa Comunión, usted tiene una renovación de Jesús en su cuerpo y su corazón.

Toma algo contigo. Llévelo como una sonrisa en su cara y compártala con los que no estaban aquí. Tal vez la semana que viene se trasladarán a unirse a nosotros.

